

# **Exemplaires et justifications - Évaluation écriture 2023**

3ième année

### Comment utiliser cette ressource

Au printemps 2023, des enseignants du conseil scolaire RVS se sont rassemblés pour participer à un protocole de calibrage d'écriture. Un protocole de calibrage est un processus collaboratif où les enseignants sont appelés à s'asseoir ensemble et à discuter du travail des élèves pour atteindre un consensus à propos de la notation de l'écriture selon des critères précis. Le processus de calibrage permet une notation des travaux des élèves plus cohérente au sein du groupe d'enseignants et plus conforme aux résultats d'apprentissage, sur lesquels les rubriques et les critères de notation sont basés. L'objectif du calibrage est de s'assurer qu'un groupe d'éducateurs évalue le travail de l'élève de manière cohérente et conformément à la grille de notation. Cela permet d'accroître la fiabilité des données d'évaluation.

### À propos des exemplaires

- Les exemplaires sont des textes sélectionnés d'élèves pour représenter une gamme de réponses qui illustrent les critères de notation à chaque niveau de performance pour la 3<sup>e</sup> année (*Rencontre le niveau avec évidence de compréhension approfondie (CA)*, *Rencontre le niveau (R)*, *S'approche du niveau (A)*, *Pas à niveau (PN)*).
- Ces exemplaires ne sont qu'un petit échantillon des exemples réussis de la tâche d'écriture et les corrections, fautes d'orthographe et autres particularités des élèves sont conservées dans les documents numérisés.
- Toutes indices d'identification de l'élève ont été enlevées afin de protéger l'identité de l'écrivain.

### Justification des exemplaires

- Les enseignants peuvent utiliser la justification des exemplaires pour appliquer les critères de notation de manière constante et impartiale.
- La justification de chaque exemplaire comporte des "Justification des critères gradués" et des "Informations additionnelles". Chaque justification sert à:
  - Expliquer pourquoi l'échantillon d'écriture est considéré comme représentatif d'une norme de performance particulière.
  - Fournir des preuves représentatives d'un niveau scolaire spécifique.
  - Démontrer l'utilisation d'un langage référencé pour expliquer les jugements portés sur l'écriture des élèves.
  - Démontrer qu'un éventail de réponses est possible pour chaque norme de performance.
- La justification qui accompagne chaque réponse peut aider les enseignants à appliquer les critères de notation de manière cohérente et impartiale.
- La justification peut inclure des descripteurs pour décrire la qualité des critères présentés dans la réponse de l'élève.
- Des informations additionnelles sur chaque exemplaire sont fournies, au besoin, par les enseignants ayant participé à la sélection des exemples et servent à :
  - Décrire les qualités de chaque exemplaire de réponses écrites de l'élève par rapport aux critères de notation.
  - Permettre des variations à l'intérieur d'une norme.
  - Indiquer si l'exemplaire a fourni plus ou moins de preuves de chaque critère tout en restant représentatif de la norme de performance.
- Les enseignants doivent faire preuve de jugement professionnel et prendre en compte les différents niveaux de preuve lorsqu'ils attribuent une note globale.

Tâche d'écriture – 3<sup>e</sup> année



Regarde attentivement  
cette photo.  
À quoi te fait penser la  
photo?

Tu peux écrire à propos de toi ou à  
propos des autres, réels ou  
imaginaires/fictifs.

**DIRECTIONS**

Tu as 15 minutes pour planifier **seul, avec un partenaire ou en petit groupe**.

Tu auras jusqu'à 30 minutes pour écrire.

Tu peux démontrer les changements et les corrections dans ton écriture comme c'est une ébauche.

## Niveau 4 – Ex. A : Rencontre les résultats d'apprentissage avec une compréhension approfondie

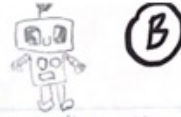
Un beau jour de septembre, mon petit frère Sam joue avec son robot quand soudainement, Sam a poussé un bouton sur la télécommande qui fait tomber et briser le robot!!! Alors, il a demandé papa d'aider à réparer mais, papa dort. Alors, il prend le téléphone du papa pour appeler grand-papa pour l'aide car, il ne sait pas le numéro côté pour le téléphone. Alors, il essaie de trouver sa grande sœur, Françoise, mais, il ne peut pas trouver. Finalement, sa grande-papa a arrivé et a réparé le robot!! Dans la fin, Sam et grande-papa joue avec le robot.

## Niveau 4 – Ex. A : Rencontre les résultats d'apprentissage avec une compréhension approfondie

Note	Justification critères gradués	
4	<b>Processus</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Le texte comporte une grande variété de détails qui appuient les idées et aident le lecteur à imaginer dans quel contexte se passe l'histoire</li> </ul>	
Conventions	4	<b>Majuscule</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Automaticité de l'utilisation des majuscules en début de phrases et avec les noms propres</li> </ul>
	4	<b>Ponctuation</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Les points d'exclamation sont utilisés de manière habile et cohérente pour mettre l'emphase recherchée</li> <li>Les virgules et les apostrophes sont placés tout au long du texte de manière cohérente</li> </ul>
Grammaire	4	<b>Structure de phrase</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Les phrases sont écrites avec un degré élevé de complexité, utilisant des marqueurs de relation et en ayant des phrases avec plus d'un verbe</li> </ul>
	4	<b>Accords</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Tous les accords en genre et en nombre sont bien faits, à l'exception d'une, qui se répète quelques fois dans le texte. (sa grande-papa)</li> </ul>
	3	<b>Conjugaison</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Les verbes utilisés dans le texte sont tous adéquatement écrits, malgré quelques erreurs. Par contre, la complexité des phrases est à considérer ici, ayant des verbes à différents temps</li> </ul>
4	<b>Sémantique</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Les mots de vocabulaire utilisés dans le texte et inspirés de la photo démontrent la compréhension approfondie de l'écrivain de la précision de la langue</li> </ul>	
4	<b>Orthographe</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>L'écrivain utilise habilement ses connaissances orthographiques pour écrire les mots plus ou moins familiers. La majorité des mots sont bien écrits et les quelques erreurs ne nuisent pas à la fluidité et la compréhension du texte et démontrent quand même une compréhension approfondie des régularités orthographiques</li> </ul>	

## Niveau 3 – Ex. B : Rencontre les résultats d'apprentissage

## LE ROBOT



Il y a deux enfant qui s'appelle Emma et Jack. Le grandmaman de Emma et Jack va just ariver au vacances et elle a donner Emma et Jack un petite robot le robot a un télécommande pour marcher. Que ça ve cest cette rouge bouton a demander Jack. Je ne cest pas pour le bouton. OK je vais pousser dans 3 2 1!!!  
 AHHHHHHH!! le robot devenir plus grand!! Jack et Emma a courir par la porte. Quand Emma et Jack a dix-huit il allée a les maison de les person et voit si il y a des fantome dans les maison. Sam boss a dit a Emma et Jack de allée au la maison dans Heart Land et il on allée la et puis Emma a dit sa cest notre vien maison!!! Il on allée dans la susol Ahhhhh cest un robot. Je pense que ca cest de robot que grandmaman a donner nous et et puis j'ai dit a toi de pousser le bouton rouge et puis il devenir plus grand dit Emma. J'ai trouver le télécommande bonjour robot dit Jack. Bonjour Jack dit le robot. Esque tu veut etre mon amie dit Emma. Oui dit le robot. Et puis Emma et Jack et le robot et les amie.

LA FIN!

## Niveau 3 – Ex. B : Rencontre les résultats d'apprentissage

Note	Justification critères gradués	
3	<b>Processus</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Les idées se suivent en général dans le texte, avec une variété de détails. Quelques-unes des idées portent à confusion de temps au milieu du texte.</li> </ul>	
Conventions	2	<b>Majuscule</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Les majuscules sont en début de phrase et dans les noms propres.</li> </ul>
	2	<b>Ponctuation</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Opportunité d'ajout de points d'interrogation en fin de phrase, mais ils ne sont pas là.</li> <li>Quelques endroits sans apostrophe</li> </ul>
Grammaire	4	<b>Structure de phrase</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Les phrases représentent une complexité et une compréhension de la langue pour partager les idées. L'élève utilise le marqueur de relation <i>et</i> pour joindre les idées dans une même phrase.</li> <li>Utilise les phrases positives, exclamatives et interrogatives</li> </ul>
	3	<b>Accords</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Les accords sont parfois faits en genre (un robot, le bouton, la porte)</li> <li>Les accords de pluriel ne sont pas faits (deux enfant, les maison)</li> </ul>
	3	<b>Conjugaison</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Les verbes employés au présent sont bien écrits.</li> <li>Expérimente plusieurs temps de verbes et la concordance sujet + verbe est bien fait.</li> </ul>
3	<b>Sémantique</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Le choix des mots est adéquat dans le contexte de texte choisi et selon l'image présentée.</li> </ul>	
3	<b>Orthographe</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Les erreurs d'épellation ne nuisent pas à la fluidité du texte. Plusieurs des mots comportant des erreurs sont phonétiquement bien écrits.</li> <li>Le texte a un vocabulaire varié et beaucoup de mots sont écrits adéquatement.</li> </ul>	

## Niveau 3 – Ex. D: Rencontre les résultats d'apprentissage



Une beau jour j'ai vu un robot  
 à côté d'un arbre. J'ai pris le  
 robot chez mon maison. Après sa  
 moi et ma sœur joue avec le  
 robot avec une télécommande. Après  
 mon sœur a dit « c'est mon tour »  
 et j'ai dit « non c'est mon tour ».  
 Maintenant moi et ma sœur chican  
 avec le télécommande. Tout à coup

j'ai perdu le contrôle et maintenant  
 le robot est méchant. « Ahhhhh » moi  
 et ma sœur crie. Parce que le robot  
 charge moi et ma sœur. Alors mon  
 chien a tenté mais le robot  
 est trop petit il just va sous  
 mon chien. Alors mon chien a couru  
 et sauté mais le robot à changer  
 direction. Finalement le robot à par  
 regardé où il va. Maintenant le  
 robot à cracher à près j'ai pris  
 le robot et lancé dehors. Et  
 j'ai dit merci à mon chien  
 la fin!!!!!!

## Niveau 3 – Ex. D: Rencontre les résultats d'apprentissage

Note	Justification critères gradués	
4	<b>Processus</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Le texte comporte une grande variété de détails qui appuient les idées et aident le lecteur à imaginer dans quel contexte se passe l'histoire. L'écrivain utilise des dialogues pour enrichir son texte et la compréhension du lecteur.</li> </ul>	
2	<b>Conventions</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Plusieurs d'opportunité de virgules, de points d'exclamation et d'apostrophes qui ne sont pas là, comme dans les dialogues.</li> </ul>	
Grammaire	4	<b>Structure de phrase</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Les phrases représentent une complexité et une compréhension de la langue pour partager les idées. L'élève utilise le marqueur de relation <i>et</i> pour joindre des idées dans une même phrase et <i>tout à coup</i> en début de phrase.</li> </ul>
	3	<b>Accords</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Les accords sont fréquemment bien faits tout au long du texte, avec quelques erreurs entre les déterminants et les noms communs (mon maison, une jour)</li> </ul>
	3	<b>Conjugaison</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>L'écrivain prend des risques en écrivant des verbes dans des phrases complexes.</li> <li>Les quelques verbes en <i>er</i> au présent ne sont pas bien conjugués. Par contre, le sujet utilisé (moi et ma sœur) est une conjugaison complexe pour un élève de 3<sup>ème</sup> année et doit être considérée.</li> </ul>
4	<b>Sémantique</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Le vocabulaire choisit démontre une compréhension approfondie de la langue chez l'écrivain, car les mots sont habilement utilisés, spécifiquement les verbes. (chasser, lancer, perdre)</li> </ul>	
3	<b>Orthographe</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Selon la longueur du texte, l'écrivain écrit bien fréquemment plusieurs mots.</li> <li>Quelques mots fréquents et familiers comportent des erreurs (Maintenant, no, Finalement) Par contre, les erreurs ne nuisent pas à la fluidité du texte.</li> </ul>	

**Informations additionnelles :**

Les enseignantes consultées ont établi la note globale d'un 3 malgré les deux 3 sections avec un 4, jugeant que les étapes à travailler pour cet écrivain sont bien définies pour avoir un 4 (épellation, conjugaison, etc)

Niveau 2 – Ex. G : S'approche des résultats d'apprentissage

Moi et mon spéciale robot

Voici mon robot spéciale. mon robot est spéciale parce que il  
peux voler. un jour... mon robot est discuri! je allé deor et  
regardes par tou! enswite je regardes dedans. cans je regard  
deor il y a beaucoup de neige! et mon robot est blanch! je regard  
et regard et regard. jessa je regard un petit poin dans le  
neige... robot! je cri la fin!

## Niveau 2 – Ex. G : S'approche des résultats d'apprentissage

Note	Justification critères gradués	
3	<b>Processus</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Assez de détails pour suivre le développement.</li> </ul>	
Conventions	1	Majuscule <ul style="list-style-type: none"> <li>Une seule majuscule dans le texte.</li> </ul>
		Ponctuation <ul style="list-style-type: none"> <li>Utilisation du point d'exclamation, mais parfois de manière incohérente.</li> <li>Prise de risque en utilisant les points de suspension.</li> <li>Opportunités d'utiliser la virgule et l'apostrophe, mais absentes.</li> </ul>
Grammaire	3	Structure de phrase <ul style="list-style-type: none"> <li>Les phrases de base sont bien construites en général, avec des groupe sujet et verbal.</li> </ul>
	2	Accords <ul style="list-style-type: none"> <li>Quelques accords sont bien faits (Mon robot, la fin, un petit poin) mais selon la longueur de texte, plusieurs ne sont pas bien faits.</li> </ul>
	2	Conjugaison <ul style="list-style-type: none"> <li>Les terminaisons de verbes ne sont pas bien conjuguées en général, mais ne brisent pas la compréhension du texte.</li> </ul>
2	<b>Sémantique</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Quelques mots choisis sont parfois plus spécifiques.</li> </ul>	
2	<b>Orthographe</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Quelques graphèmes complexes bien écrits, mais inconstant.</li> <li>L'écrivain ne reconnaît pas la régularité orthographiques de la lettre muette (partou, poin)</li> <li>L'écrivain démontre une écriture phonétique à quelques reprises.</li> </ul>	

Niveau 2 – Ex. F : S'approche des résultats d'apprentissage

Un jour moi est mon  
 amis kaitlin est r-ani  
 a fest un robot  
 Tout à coup le robot anime  
 moi est m est amis

fin aiment kaitlin  
 fin aiment  
 long le robot  
 je dit rai rai  
 bit rai Le fin

Alors jessay de  
anime le robot mais  
 le robot rai tout  
 son  
 Alors r-ya essay  
 de brise le robot  
 mais le robot est  
 fort mai

## Niveau 2 – Ex. F : S'approche des résultats d'apprentissage

Note	Justification critères gradués	
1	<b>Processus</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Les quelques détails choisis ne rendent pas l'expérience de lecture imaginative pour le lecteur.</li> </ul>	
Conventions	1	<b>Majuscule</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Inconstance dans l'utilisation des majuscules.</li> </ul>
		<b>Ponctuation</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Opportunités d'ajouter des virgules, mais n'y sont pas.</li> <li>Opportunité d'ajouter des points d'exclamation, mais n'y sont pas.</li> </ul>
Grammaire	3	<b>Structure de phrase</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Quelques phrases ont une structure plus complexe, donnant plus de détails au groupe nominal ou verbal.</li> </ul>
	2	<b>Accords</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Les accords sont fréquemment bien faits tout au long du texte. Par contre, le texte ne comporte pas d'adjectifs et donc, ne permet pas de mesurer des accords plus complexes.</li> </ul>
	1	<b>Conjugaison</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Quelques verbes sont bien écrits (verbe en <i>er</i> et <i>être</i>), mais la longueur du texte ne permet pas de démontrer l'application de la conjugaison plus complexe.</li> </ul>
1	<b>Sémantique</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Comme plusieurs mots sont difficiles à comprendre (épellation ou anglais), le texte renvoie à une compréhension limitée de l'utilisation des mots de vocabulaire spécifique pour enrichir le texte.</li> </ul>	
2	<b>Orthographe</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Plusieurs mots fréquents &amp; familiers comportent des erreurs.</li> <li>Mots écrits au son</li> <li>L'épellation rendre la compréhension parfois difficile.</li> </ul>	

**Informations additionnelles :**

Même si certaines sections ont des notes de 1, les enseignantes consultées ont établi que la note globale est un 2 compte tenu de certaines sections qui ont une note de 2 et un 3.

Niveau 1 – Ex. C : Ne rencontre pas les résultats d'apprentissage

Mon robot a spéciale parce que  
un chien est mon chien, a voler avec  
moi est mon minyon chien j'aimé moi est  
j'ai j'aimé mon minyon chien mon chien  
j'aimé manga la crème d'as...

## Niveau 1 – Ex. C : Ne rencontre pas les résultats d'apprentissage

Note	Justification critères gradués	
1	<b>Processus</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Le développement du texte est limité et répétitif avec peu de détails.</li> </ul>	
Conventions	1	<b>Majuscule</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Une majuscule est présente au début du texte seulement.</li> </ul>
		<b>Ponctuation</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Pas de point à la fin.</li> <li>Pas d'apostrophe pour les mots fréquents <i>j'ai</i> et <i>j'aime</i>.</li> </ul>
Grammaire	2	<b>Structure de phrase</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Tentative d'écrire des phrases de base avec sujet et verbe. Comme le texte n'est pas séparé en différentes phrases, il est difficile de bien cerner la structure des phrases.</li> </ul>
	2	<b>Accords</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Les quelques accords présents sont en général bien faits (mon robot, mon chien)</li> <li>Comme le texte est court et répétitif, les accords ne sont pas variés et représentent seulement le masculin singulier.</li> </ul>
	1	<b>Conjugaison</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Les quelques verbes utilisés ne sont pas bien choisis dans le contexte. (<i>avoir</i> et <i>être</i>)</li> </ul>
1	<b>Sémantique</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>La longueur du texte et sa répétition démontrent une compréhension limitée de l'utilisation d'un vocabulaire varié. Deux mots plus spécifiques sont présents (<i>spéciale</i>, <i>mignon</i>) qui sont deux adjectifs.</li> </ul>	
2	<b>Orthographe</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Les mots répétés sont bien écrits.</li> <li>Plusieurs mots fréquents ont des erreurs (<i>j'amie</i>, <i>manga</i>, <i>parcaceu</i>).</li> <li>Tente d'écrire des mots phonétiquement (<i>minyon</i>, <i>veler</i>, <i>est</i> (<i>et</i>)).</li> </ul>	

**Information additionnelle :**

Même si certaines sections ont des notes de 2, les enseignantes consultées ont établies que la note globale est un 1 compte tenu qu'il y a plus de 1 que de 2. La longueur et les répétitions du texte sont aussi des facteurs déterminants